

PERMIS DE CONSTRUCTION.—BUILDING PERMITS

Décernés durant la semaine finissant le 22 Décembre 1904.

Issued during the week ending the 22nd of December, 1904.

| Date | No. du Permis. — ^a Permit Numb. | Endroit.—Location. | | | Quartier Ward | Propriétaire Owner | Architectes Architects | Genre Des- cript. | Coût Cost |
|--------|--|--------------------|------------------------------|------------------|-------------------|----------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------|
| | | No. | Rue—Street | No—Cadast. | | | | | |
| Dec. 2 | 13 5 N | .... | Aylwin | 29 s. d. 77..... | Hochelaga | Ls. Levesque ..... | ..... | 1 log. | \$1,750 00 |
| " 20 | 1326 N | .... | Mountain | 578-580..... | St. Joseph | G. T. R. ..... | ..... | shed | 100 00 |
| " 22 | 1327 N | .... | St. Hubert | 7-114..... | St. Denis | A. Devine ..... | ..... | 1 mag. | 30 00 |
| " 22 | 1328 R | 52 | Quesnel | 73..... | St. Joseph | V. Raby ..... | ..... | 1 hang | 150 00 |
| " 23 | 1329 N | .... | Drolet | 72 & 73..... | St. Denis | Joseph Beaulieu ..... | ..... | 3 log | 3,000 00 |
| " 23 | 1330 N | .... | " ..... | " ..... | do ..... | " ..... | ..... | 3 log. | 3,000 00 |
| " 28 | 1331 N | ar. 596 | Ontario | 159-17..... | Hochelaga | P. Kelly ..... | ..... | 1 hang | 125 00 |
| " 29 | 1332 R | .... | St. Catherine et Havre | pt. 159..... | do | Montreal Str. Ry. Co. .... | ..... | do | 75 00 |
| " 29 | 1333 R | .... | St. Antoine | p. 939..... | St. Joseph | Joseph Sawyer | Jos. Sawyer | 1 mag. | 700 00 |
| " 29 | 1334 N | 265 | Marquette | pt. 339..... | St. Denis | J. R. Dagenais ..... | ..... | 2 log. | 1,200 00 |
| " 29 | 1335 N | à 271 | do | do | do | do ..... | ..... | 2 log. | 1,200 00 |
| Jan. 3 | 1 R | 13½ | Perrault | 47 sub. 3..... | St. Louis | Jos. Labranche ..... | ..... | 1 log. | 400 00 |
| " 5 | 2 N | .... | St. Hubert | 7 sub. 765..... | St. Denis | G. A. C. Murray ..... | ..... | 1 log. | 1,800 00 |
| " 5 | 3 N | .... | abelle | 7 sub. 286..... | do | S. Rucci ..... | ..... | 1 log. | 1,500 00 |
| " 9 | 4 N | .... | Magdelen | 3160..... | St. Gabriel | T. Corbeil ..... | ..... | 2 log. | 3,200 00 |
| " 10 | 5 N | 3 | Commissioners | 25..... | Est | J. F. Howard ..... | ..... | office | 100 00 |
| " 11 | 6 N | .... | Cuvillier | pt. 29..... | Hochelag | Jos. Ricard ..... | ..... | 1 hang | 50 00 |

^a { N.—Nouveaux édifices. - New Buildings.

{ R.—Réparations. - Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,

Inspecteur des Edifices.—Inspector of Buildings.



Aqueduc de Montréal

CHARBON

Des soumissions cachetées adressées au greffier de la Cité et déposées à son bureau, à l'Hôtel de Ville, et portant au dos les mots "Soumissions pour Charbon" seront reçues jusqu'à midi, mardi le 24 courant, pour la fourniture et livraison de:

4,500 tonnes, plus ou moins, de charbon mou à vapeur, pour la station des pompes du bas niveau, Pointe Saint-Charles;

Et pour 1,500 tonnes, plus ou moins, de charbon mou à vapeur, ou du coke, pour la station des pompes du haut niveau, rue McTavish.

Le charbon devra être livré aussitôt que l'entreprise aura été adjugée, à raison d'au moins 50 tonnes par jour pour le bas niveau, et 12 tonnes par jour pour le haut niveau.

Les soumissionnaires devront indiquer l'espèce et la qualité de charbon qu'ils ont à offrir, tel qu'extrait de la mine, sassé à la mine, et sassures, ou toute autre espèce, et le nom de la mine.

Un chèque certifié, à l'ordre du trésorier de la Cité, pour une somme représentant 40 cents par tonne du charbon offert, devra accompagner chaque soumission.

La tonne mentionnée ici est de 2,000 livres.

Les soumissions seront ouvertes en présence des intéressés à la première séance de la Commission de l'Aqueduc, qui suivra leur réception.

La Commission de l'Aqueduc ne s'engage pas, par cette annonce, à acheter du charbon d'une espèce ou d'une qualité quelconque, ou en quantité quelconque mais elle pourra diviser l'entreprise entre deux ou plusieurs des soumissionnaires, et il est expressément entendu qu'elle sera parfaitement libre de se réservier et elle se réserve par les présentes, le droit de rejeter toutes les soumissions ou n'importe laquelle d'entre elles.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE,
HÔTEL DE VILLE,

Montréal, le 11 janvier, 1905.



Montreal Water Works

COAL

Sealed tenders addressed to the City Clerk, and deposited in the office of the said City Clerk, City Hall, endorsed "Tender for coal" will be received until 12 o'clock noon, on Tuesday, the 24th instant, for the supply and delivery of:

For 4,500 tons, more or less, of soft steam coal for the low level pumping station, Point St. Charles.

Also for 1,500 tons, more or less, of soft steam coal, or coke, for the high level pumping station, McTavish street.

Deliveries are to be arranged for as soon as the contract has been awarded, at the rate of at least 50 tons per day for the low level, and 12 tons per day, for the high level station.

Parties tendering must state the kind and quality of coal they have to offer, whether run of mine, screened at the mine, screenings or any other kind, with the name of the mine.

A certified cheque on the City Treasurer for the sum amounting to forty cents (40¢) per ton of the coal he has to offer must accompany each tender.

The ton herein mentioned is of 2,000 lbs.

The tenders will be opened in the presence of the interested parties at the next meeting of the Water Committee following the reception of the tenders.

The Water Committee does not bind itself to purchase coal of any kind or quality, or in any quantity, but may divide the amount taken between any of the tenderers, and it is expressly understood that it is at full liberty to reserve, and does hereby reserve, the right to reject any and all tenders.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,

Montreal, January 11th, 1905.